



# Todas las Indagaciones Apropriadadas: Profesional Ambiental

## ¿Qué son “todas las indagaciones apropiadas” (AAI, por sus siglas en inglés)?

AAI es el proceso de evaluar las condiciones ambientales de una propiedad y determinar quién es potencialmente responsable por la contaminación.

## ¿Por qué la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés) estableció estándares para llevar acabo AAI?

La Ley de Alivio de Responsabilidad para Pequeños Negocios y Revitalización de Sitios Contaminados (“Brownfields”) de 2002, la cual enmendó a la Ley de Responsabilidad, Compensación y Respuesta Ambiental Comprensiva (“Comprehensive Environmental Response, Compensation, and Liability Act”, CERCLA, por sus siglas en inglés), requiere que la EPA promulgue las regulaciones que establecen los estándares y las prácticas para llevar acabo AAI. La Regla Final de AAI fue publicada en el Federal Register el 1 de noviembre de 2005 (70 FR 66070) y entró en vigor el 1 de noviembre de 2006.

## ¿Quién puede llevar acabo AAI?

Muchas de las actividades requeridas por AAI deben ser llevadas acabo por o bajo la supervisión o responsabilidad de un individuo que cumpla con la definición de “profesional ambiental”. La Regla Final de AAI define a un profesional ambiental como alguien que posee educación y adiestramiento específico y la experiencia necesaria para desarrollar opiniones y conclusiones respecto a las condiciones indicativas de descargas o amenaza de descargas de sustancias peligrosas sobre, en, dentro o hacia una propiedad que permitan cumplir con los objetivos y factores de desempeño de la regulación.

## ¿Quién cualifica como un profesional ambiental?

La Regla Final de AAI incluye requisitos específicos respecto a la educación y experiencia de un profesional ambiental. La definición sólo aplica a personas que llevan acabo AAI con los propósitos específicamente delineados en la regulación final. Un profesional ambiental es alguien quien posee una de las siguientes calificaciones:

- Una certificación o licencia otorgada por el estado o la tribu y tres años de experiencia de trabajo a tiempo completo en un campo relevante.
- Un grado de Bachillerato o más avanzado en ciencias o ingeniería y cinco años de experiencia de trabajo a tiempo completo.
- Diez años de experiencia de trabajo a tiempo completo en un campo relevante.

## ¿Cómo cualificar como un profesional ambiental a través de los requisitos de licencia o certificación?

Para propósito de investigaciones relacionadas a AAI, individuos pueden cualificar como un profesional ambiental con una certificación o licencia otorgada por el estado o la tribu y tres años de experiencia de trabajo a tiempo completo en un campo relevante.

Los requisitos de certificación y licencia incluyen, y están limitados, a las siguientes categorías:

- Una licencia actualizada de Ingeniero Profesional (PE, por sus siglas en inglés).
- Una licencia actualizada de Geólogo Profesional (PG, por sus siglas en inglés).

- Una licencia o certificación actualizada otorgada por un estado, tribu, territorio de los Estados Unidos, o el Estado Libre Asociado de Puerto Rico para llevar a cabo evaluaciones ambientales de sitios o AAI, según se define en la reglamentación final.

Individuos que no tienen ninguna de estas licencias o certificaciones aún pueden cualificar como un profesional ambiental a través de los requisitos de educación y experiencia descritos en la siguiente sección.

### ¿Cómo cualificar como un profesional ambiental a través de los requisitos educativos?

Personas que tienen un Bachillerato o un grado más avanzado en ingeniería o ciencias de una institución de alta educación acreditada y quienes tienen el equivalente de cinco años de experiencia de trabajo a tiempo completo cualifican como un profesional ambiental bajo la Regla Final de AAI.

Individuos que no cumplen con los requisitos de educación aún pueden cualificar como un profesional ambiental a través de los requisitos de experiencia de trabajo descritos en la siguiente sección.

### ¿Cómo cualificar como un profesional ambiental a través de los requisitos de experiencia de trabajo?

Individuos que no cumplen los requisitos para profesional ambiental descritos en la sección anterior aún pueden cualificar como un profesional ambiental si tienen el equivalente de diez años de experiencia de trabajo a tiempo completo en un campo relevante.

### ¿Cuál es la definición de experiencia de trabajo en un campo relevante?

Para el propósito de cualificar como un profesional ambiental bajo de la Regla Final de AAI, “experiencia de trabajo en un campo relevante” significa:

Participación en la ejecución de evaluaciones ambientales de sitios que podría incluir análisis ambientales, investigaciones y restauraciones, las cuales requieren entender condiciones ambientales del suelo y subsuelo y los procesos utilizados para evaluar esas condiciones y para los cuales el juicio profesional fue utilizado para desarrollar opiniones con respecto a las condiciones indicativas de descargas de sustancias peligrosas.



### ¿Podrían participar en la ejecución de AAI personas que no cualifican como profesionales ambientales?

Individuos que no cumplen con los requisitos de profesional ambiental pueden participar en la ejecución de AAI. Sin embargo, estas personas tienen que trabajar bajo la supervisión o responsabilidad de alguien que sí cumple con los requisitos de un profesional ambiental.

### ¿Qué calificaciones deben tomarse en cuenta al contratar a un profesional ambiental?

Cuando personas que toman decisiones respecto a “Brownfields” y beneficiarios de subvenciones evalúan las capacidades de profesionales ambientales para AAI, deben considerar las siguientes calificaciones:

- ¿El individuo que va a supervisar AAI cumple con los requisitos mínimos de un profesional ambiental descritos en este documento y en la Regla Final de AAI, Sección 312.10?
- ¿El contratista tiene experiencia llevando a cabo actividades de Fase I y Fase II del proceso de evaluación ambiental de un sitio, tales como entrevista a dueños, operadores y ocupantes; estudio de fuentes históricas de información; estudio de registros gubernamentales federales, estatales, locales y tribales; inspecciones visuales; muestreo y análisis de múltiples medios; interpretación de datos geológicos, hidrológicos y químicos; y preparación de informes de evaluación de sitio?
- ¿Puede el contratista demostrar que tiene experiencia en cuanto a la industria relacionada a la propiedad que será evaluada (por ejemplo, aeroespacial y defensa, química, electrónicos, energía, manufactura, metales/minería, petróleo, productos farmacéuticos, bienes raíces, telecomunicaciones o transporte)?
- ¿El contratista tiene conocimiento sobre leyes y políticas ambientales federales, estatales, tribales y locales, particularmente aquellas relacionadas a la industria relacionada a la propiedad?

## Información Adicional

Para más información, visite la página web de “Brownfields” de la EPA: [www.epa.gov/brownfields](http://www.epa.gov/brownfields).

**EPA-560-F-17-191**